

**Nota: trattandosi di un documento giuridico ci scusiamo anticipatamente con i lettori per gli eventuali errori e/o imperfezioni nella traduzione.**

Nel procedimento "SV contro Reinhardt Meywer" il Bundesgericht SV ha emesso la seguente decisione:

- la decisione del Verbandgericht Ost del 24.10.2009 è stata annullata
  - le spese del procedimento sono a carico dell'SV

Motivazioni:

Il Verbandgericht Ost ha aperto il 01.09.2009 nei confronti dell'accusato un procedimento con le seguenti accuse:

Il denunciante Bern Nagel ha tentato di corrompere nell'agosto 2005, l'incolpato con la somma di 10.000 euro. In seguito a ciò lui, l'incolpato, avrebbe appoggiato la nomina come giudice del signor Nagel. Per ulteriori dettagli si fa riferimento alle dichiarazioni scritte dal Verbandgericht Ost il 01.09.2009.

L'incolpato ha richiesto con una lettera datata al Verbandsgericht una proroga al 28.10.2009 per produrre memorie difensive. Il Verbandgericht Ost ha votato come richiesto dall'incolpato con lettera del 24.10.2009 la concessione di una proroga al 28 ottobre.

Il 26.10.2009 l'incolpato ha prodotto una memoria difensiva chiedendo anche la ricusazione del Presidente del Verbandgericht Ost, signor Eberding, per imparzialità (incompatibilità)

Oltre a questo ha rimproverato la pertinenza (competenza) del tribunale Ost, e che sia data la competenza al Rechtsamt (ufficio legale)

In precedenza, in data 24.10.2009, il Verbandgericht Ost aveva rilasciato la seguente decisione:

**in base al paragrafo 10 comma 6 del RVO dell'SV viene ordinata l'immediata sospensione di tutte le cariche del signor Meyer**

Motivazioni:

il 17 aprile 2009 è stato aperto un procedimento dall'ufficio legale contro il signor Reinhardt Meyer. Il presente atto rivela che il signor Meyer non è disposto a seguire regolamenti e normative SV come rappresentante e dirigente (persona che ricopre carica istituzionale) SV. Egli ha richiesto una proroga all'ufficio legale per evitare di sospendere la durata della sua carica.

Analogo modo di agire ha esercitato ora per i termini stabiliti dal Verbandsgericht Ost.

Il sistema giuridico SV sarebbe inattendibile se un dirigente possedesse diritti maggiori di un normale socio SV.

I procedimenti del tribunale devono essere negoziati nei termini stabiliti altrimenti la loro efficacia regolamentare non è garantita

Questa decisione deve essere presa per mantenere il rispetto delle regole e la reputazione della società.

Modalità per il ricorso:

Avverso questa decisione secondo il paragrafo 13 , 5 b dell'RVO non sono ammessi ricorsi

1 L'incolpato ha scritto al Bundesgericht tramite il suo avvocato Wolfgang Stahl il 29.10.2009 una richiesta di sospensione dell'ordinanza provvisoria al tribunale regionale di Ausburg (Landsgericht) al quale era stata richiesta l'abrogazione della decisione citata. Come motivazione è stato adottato tra l'altro il fatto che l'incolpato avesse richiesto una proroga sino al 29.10.2009, ma la decisione è stata presa in precedenza. In una conversazione telefonica del 29.10.2009 tra il Presidente del Bundesgericht e l'avvocato, la signora Remmel, presidente, ha condiviso che l'incolpato ha chiesto solo una volta la proroga (in sei settimane?) Quindi la proroga gli spettava. Nel corso di un'ulteriore telefonata tra il Presidente del tribunale e il segretario dello studio legale Stahl è stato chiarito che la richiesta di sospensione dell'ordinanza provvisoria dovrebbe essere considerata come un ricorso nel senso di un Gehorsrüge (ricorso d'urgenza) nei confronti del Bundesgericht a meno che il Bundesgericht non abbia ritenuto ammissibile un ricorso sulla base del paragrafo 13, 5 b del RVO contro la decisione del VG Ost.

2. Il ricorso contro il par.13, 5, b è ammesso nella forma di Gehorsrüge. Ciò si evince in modo logico dal paragrafo 321 ZPO. Dopo questa normativa è ammesso il Gehorsrüge, se un ricorso contro una sentenza non è ammissibile e il giudice di primo grado ha violato nella sentenza il diritto dell'imputato ad essere ascoltati (audiatur et altera pars). Entrambe le condizioni sono contemplate in questo caso. Avverso il giudizio del VG Ost del 24 ottobre non è stato considerato il ricorso, il VG Ost ha violato nella sentenza il diritto ad un ricorso legale. La violazione del diritto ad essere ascoltati è già evidente nel fatto che il VG Ost ha accettato una richiesta di proroga dell'accusato al 29 ottobre, pur avendo già precedentemente emanato una decisione. Questa violazione del diritto dell'imputato ad essere ascoltato è anche sensibilmente decisiva. Se il VG Ost ha accettato una proroga deve conformarsi a ciò e non può adottare una decisione che interferisce con i diritti dell'accusato. Inoltre il ritardo di un procedimento non può causare una sospensione dalla carica. Il VG Ost travisa il concetto di "rispetto dei regolamenti" nel paragrafo 10 del RVO. Questo termine si riferisce al paragrafo 26 del Regolamento SV e paragrafo 1 del RVO. Cosa si intenda con esso è dato dal paragrafo 5 del RVO. Questa norma mostra le circostanze che costituiscono una violazione di questo regolamento. Soltanto con il verificarsi di una di queste condizioni si può procedere ad una sospensione dalla carica. Che non contemplano tra questi la circostanza in cui venga richiesta una proroga. Contro ciò il giudice può agire fissando un termine per la proroga. In realtà, c'è qui un tale caso, ma mai trovato prima perché il giudice aveva approvato la proroga ed era ed è legato ad essa. Inoltre era errata l'affermazione che l'incolpato tramite suo legale avesse *ripetutamente* richiesto la proroga.

3. La decisione è stata quindi annullata

I costi sostenuti dal Bundesgericht per questo ricorso saranno a carico dell'SV. Normalmente i costi di un ricorso sono parte dei costi finali del procedimento. Ma in questo caso, d'altra parte, non è stata emanata la decisione finale. Per questo motivo lo stesso convenuto, in caso in cui il procedimento si concluda in modo a lui sfavorevole, non può essere gravato dei costi del procedimento, che sono stati sostenuti per il ricorso (Gehorsrüge). È stato quindi necessario per i costi di questo appello (Rügeverfahren) decidere separatamente.